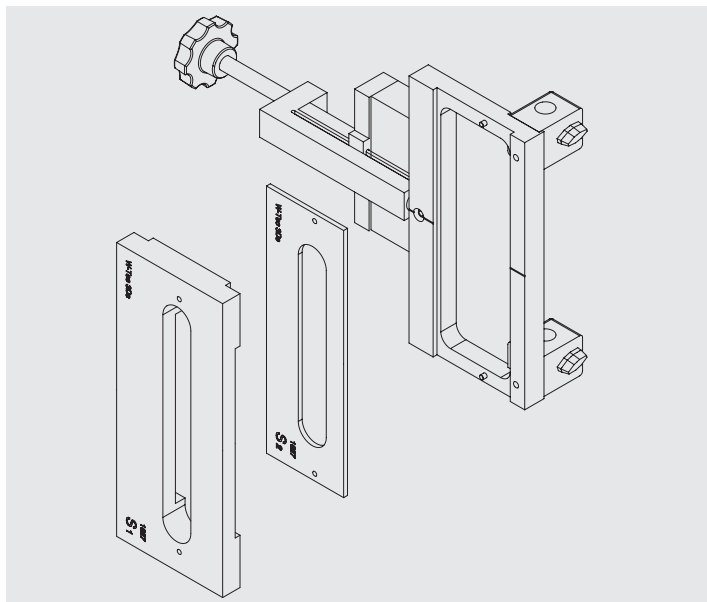


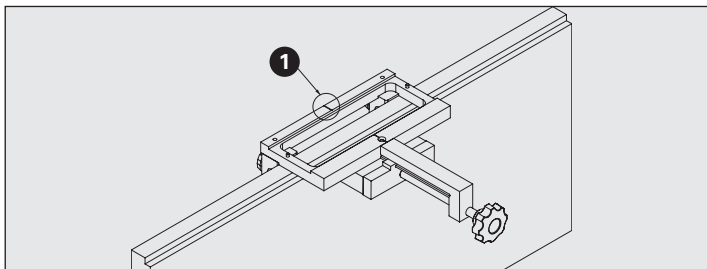
Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds anta

W-Tec 3Ds jig operational instructions for sash

Gebrauchsanweisung Fräslehre für Türflügel W-Tec 3Ds



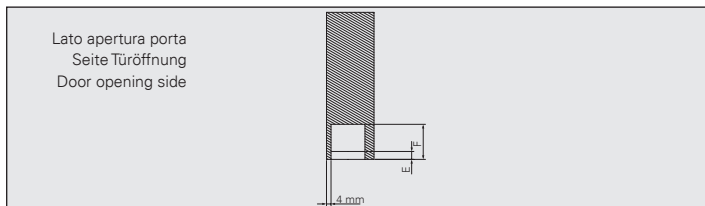
1. Istruzioni anta / Instructions for sash / Gebrauchsanweisung für Flügel



Posizionare la dima sull'anta nella posizione desiderata facendo attenzione che il segno di riferimento ❶ sia sul lato di apertura della porta.

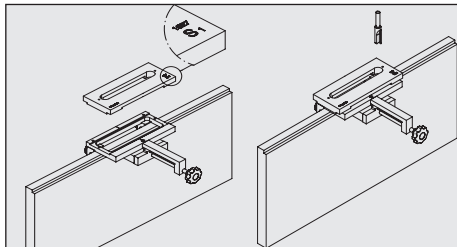
Place the jig on the sash in the desired position, being careful that the reference sign ❶ is on the side the door opens.

Die Schablone auf dem Türflügel in der gewünschten Position anlegen und dabei darauf achten, dass das der Bezugspunkt ❶ auf der Öffnungsseite der Türe ist.



	Rif.	W-Tec 3Ds 60
Inserto/Insert/Frässchablone S1	E	6
Inserto/Insert/Frässchablone S2	F	25

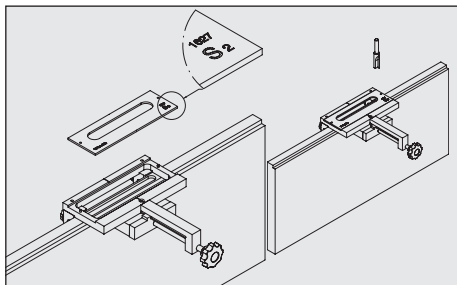
2. Istruzioni anta / Instructions for sash / Gebrauchsanweisung für Flügel



Effettuare la prima fresatura con inserto S1 utilizzare fresa \varnothing 16 mm e anello \varnothing 27mm. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella.

Perform the first milling operation with device S1 with the \varnothing 16 mm cutter and the \varnothing 27 mm guide ring. Milling depth must be performed as displayed on the table.

Die erste Fräsung wird mit der Frässhablone S1 mit Fräser \varnothing 16 mm und Führungsring \varnothing 27 mm durchgeführt. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle ausgeführt werden.



Senza modificare la profondità di fresatura sul pantografo, togliere l'inserto S1 e inserire l'inserto S2. Effettuare la seconda fresatura. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella.

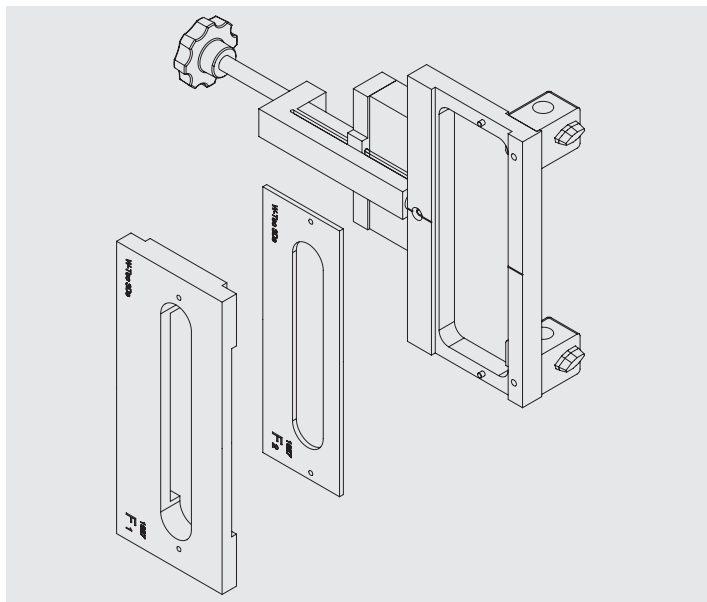
Ohne die Frästiefe der Oberfräse zu verändern, die Frässhablone S1 entfernen, die Frässhablone S2 einsetzen und die Fräsung bearbeiten. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle ausgeführt werden.

Without modifying the milling depth on the milling machine, remove device S1 and introduce device S2. Perform milling. Milling depth must be performed as displayed on the table.

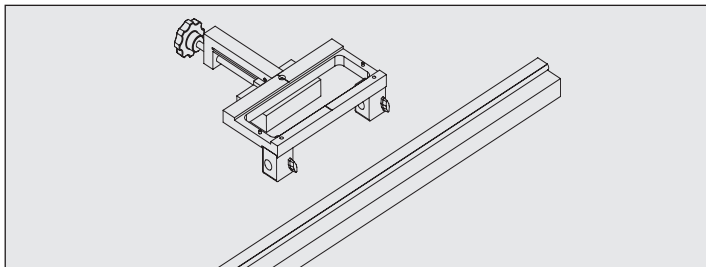
Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds telaio

W-Tec 3Ds jig operational instructions for frame

Gebrauchsanweisung Fräslehre für Rahmen
W-Tec 3Ds



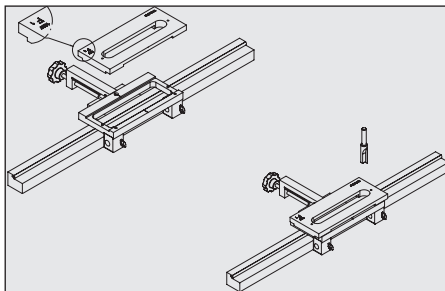
1. Istruzioni parte telaio/ Instructions for frames / Gebrauchsanweisung für Rahmen



Posizionare la dima sul telaio nella posizione desiderata.

Place the jig on the frame in the desired position.

Die Lehre auf den Rahmen in der gewünschten Position legen.



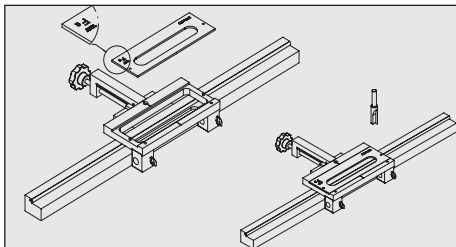
Effettuare la prima fresatura con inserto F1. Utilizzare fresa \varnothing 16 mm e anello \varnothing 27 mm a seconda del tipo di inserto acquistato. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella a seconda del tipo di telaio.

Perform the first milling operation with device F1 with the \varnothing 16 mm cutter and the \varnothing 27 mm guide ring according to the device you might have. Milling depth must be performed as displayed on the table according to the frame.

Die erste Fräsung wird mit der Frässhablone F1 mit Fräser \varnothing 16 mm und Führungsring \varnothing 27 mm durchgeführt.

Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle je nach Rahmen ausgeführt werden.

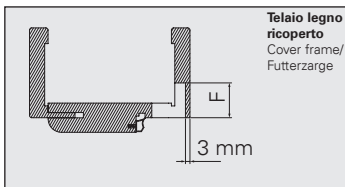
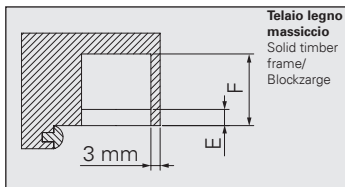
2. Istruzioni parte telaio/ Instructions for frames / Gebrauchsanweisung für Rahmen



Senza modificare la profondità di fresatura sul pantografo, togliere l'inserto F1, inserire l'inserto F 2. Effettuare la seconda fresatura. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella a seconda del tipo di telaio.

Ohne die Frästiefe der Oberfräse zu verändern, die Frässhablone F1 entfernen, die Frässhablone F2 einsetzen und die Fräsung bearbeiten. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle je nach Rahmen ausgeführt werden.

Without modifying the milling depth on the milling machine, remove device F1 and introduce device F2. Perform milling. Milling depth must be performed as displayed on the table according to the frame.



	Rif.	W-Tec 3Ds 60
Telaio legno massiccio/ Solid timber frame/Blockzarge Inserto/Insert/Frässhablone F1	E	6
Inserto/Insert/Frässhablone F2	F	22
Telaio legno ricoperto/Cover frame/Futterzarge Inserto/Insert/Frässhablone F1	F	22

SFS intec S.r.l.

Division Construction

Via Castelfranco Veneto, 71

IT-33170 Pordenone

it.info@sfsintec.biz

www.sfsintec.it